KINH ÑAÏI BAÛO TÍCH

**QUYEÅN 111**

*Haùn dòch: Ñôøi Ñaïi Ñöôøng, Tam taïng Phaùp sö Boà-ñeà-löu-chí.*

**Phaùp hoäi 40: TÒNH TÍN ÑOÀNG NÖÕ**

Toâi nghe nhö vaày:

Moät thôøi Ñöùc Phaät ôû nöôùc Xaù-veä, taïi khu laâm vieân Kyø-ñaø Caáp coâ ñoäc, cuøng vôùi naêm traêm chuùng ñaïi Tyø-kheo.

Ñaïi Boà-taùt taùm ngaøn ngöôøi, taát caû ñeàu laø nhöõng baäc ñöôïc nhieàu ngöôøi bieát ñeán. Caùc vò ñaõ ñöôïc Voâ ngaïi bieän taøi Ñaø-la-ni, coù ñuû caùc nhaãn haøng phuïc ma ñaõ ñaït ñeán phaùp maø Ñöùc Nhö Lai ñaéc chöùng.

Danh hieäu cuûa caùc vò aáy laø Boà-taùt Trì Theá, Boà-taùt Trì Ñaïo, Boà-taùt Trì Ñòa, Boà-taùt Trì Ñaïi Ñòa, Boà-taùt Laïc YÙ, Boà-taùt Linh Tín Laïc, Boà-taùt Dieäu Saéc Trang Nghieâm, Boà-taùt Baûo Dieäm, Boà-taùt Baûo Traøng, Boà-taùt Baûo Tö, Boà-taùt Baûo Xöù, Boà-taùt Baûo Tueä, Boà-taùt Baûo Ñöùc, Boà-taùt Baûo Quang, coøn coù caùc Boà-taùt Hieàn kieáp do Boà-taùt Di-laëc laøm thöôïng thuû, coøn coù saùu möôi voâ ñaúng duï taâm caùc Boà-taùt do Boà-taùt Vaên-thuø-sö-lôïi laøm Thöôïng thuû, coøn coù möôøi saùu Ñaïi só do Boà-taùt Hieàn Hoä laøm Thöôïng thuû, coøn coù hai vaïn Thieân töû cuûa trôøi Ñaâu-suaát ñeàu ôû trong phaùp hoäi.

Baáy giôø, Ñöùc Theá Toân ngoài toøa Sö töû Ñaïi trang nghieâm taïng, voâ löôïng traêm ngaøn ñaïi chuùng vaây quanh, quang minh chieáu saùng nhö maët trôøi, maët traêng, oai ñöùc thuø thaéng nhö Ñeá Thích, Phaïm vöông, cao voïi vöôït baäc nhö nuùi Tu-di, tia saùng choùi röïc nhö ñuoác löûa lôùn, nhìn ngoù an töôøng nhö voi chuùa lôùn, thuyeát phaùp voâ uùy nhö sö töû hoáng, che truøm ñaïi chuùng nhö vua La-haàu-la, töôùng toát trang nghieâm oai quang xí thaïnh, phaùt xuaát Phaïm aâm vang khaép tam thieân ñaïi thieân theá giôùi, vì muoán giaùc ngoä taát caû chuùng sinh khieán ñeàu an truï thaéng nghóa quyeát ñònh, neân ôû giöõa ñaïi chuùng tuyeân phaùp yeáu moät caùch saâu roäng.

AÙi nöõ cuûa vua Ba-tö-naëc teân Tònh Tín tuoåi coøn thô beù, dung maïo ñoan nghieâm ñöôïc moïi ngöôøi öa nhìn, ñôøi tröôùc gieo troàng goác laønh tu taäp Ñaïi thöøa, cuøng naêm traêm ñoàng nöõ sau tröôùc vaây quanh, tay caàm voøng hoa ra khoûi thaønh Xaù-veä, tieán ñeán röøng Kyø- ñaø, ñaûnh leã chaân Phaät, ñi quanh ba voøng ñöùng qua moät phía. Roài ôû tröôùc Ñöùc Phaät, naøng noùi keä raèng:

*Phöôùc thieän chöùa laâu nghieäp thanh tònh*

*Ñaày ñuû voâ bieân bieån coâng ñöùc* Khieán chuùng tin öa ñeàu vui möøng Neân con ñaûnh leã Ñaáng Maâu-ni.

*Hieån hieän oai quang töôùng kyø dieäu* Khai thò phaùp moân taïng traân baûo

*Thaân quang moät taàm thöôøng chieáu saùng* Con leã Ñaïi Tueä hoà thanh löông,

*Caây to coâng ñöùc phöôùc voâ taän*

*Toái toân trong ñôøi, ngöôøi khen ngôïi*

*Baûn nguyeän giôùi haïnh ñaõ vieân maõn* Neân con ñaûnh leã Baäc ÖÙng Cuùng.

*An truï dieäu phaùp thöôøng yeân laëng* Loøng thöông chuùng sinh nhö con moät Trí tueä thieän xaûo bieát caùc haønh

*Chæ ñöôøng bình thaûn nhö Ñaïo Sö.* Neáu coù ngöôøi kieân coá duõng maõnh Töø bi lôïi ích loaøi chuùng sinh

*Boà-taùt nhö vaäy chính tu haønh* Nguyeän mong Nhö Lai tuyeân daïy hoï. Theá naøo seõ ñöôïc söùc vöõng chaéc

*An truï sinh töû haøng phuïc ma* Theá naøo seõ ñöôïc phaùp bình ñaúng

*Theá naøo thaønh thuïc caùc chuùng sinh?* Theá naøo nhö ñaát, nhö hö khoâng

*Nhö gioù, nhö nöôùc, cuõng nhö löûa* Theá naøo ñaéc tín truï trong phaùp Nhö Tu-di vöông Sö töû vöông?

*Theá naøo xa rôøi loøng gheùt thöông*

*Taâm saïch chaát tröïc khoâng sieåm khuùc?* Theá naøo xuaát sinh thí giôùi nhaãn

*Tinh taán, thieàn ñònh vaø giaûi thoaùt?* Trí tueä phaù caùc phieàn naõo toái Thöôøng an truï nôi phöông tieän lôùn Tam-muoäi toång trì voâ ngaïi bieän Truï boán voâ löôïng naêm thaàn thoâng. Theá naøo ñöôïc ôû gaàn chö Phaät Thöôøng thoï hoùa sinh bieát tuùc maïng Ñaàu-ñaø voâ traùnh ôû lan-nhaõ

*Ñieàu phuïc taâm mình döùt phieàn naõo?* Trì giôùi tu taäp ñaïo Boà-ñeà

*Chöùng ñaïo cam loà phuïc ma oaùn*

*Cho chuùng sinh vui, chuyeån phaùp luaân* Chaùnh ñaïo nhö vaäy nguyeän tuyeân noùi.

Ñöùc Theá Toân baûo ñoàng nöõ Tònh Tín:

–Boà-taùt neáu thaønh töïu ñöôïc taùm söùc löïc, thì ôû trong sinh töû kieân coá duõng maõnh khoâng moûi meät. Nhöõng gì laø taùm?

1. Söùc chí nguyeän vì khoâng nònh doái.
2. Söùc thaéng giaûi vì lìa caùc aùc.
3. Söùc gia haïnh vì thöôøng tu ñieàu laønh.
4. Söùc tònh tín vì thaâm tín nghieäp baùo.
5. Söùc Boà-ñeà taâm vì chaúng caàu Tieåu thöøa.
6. Söùc ñaïi Töø vì chaúng haïi chuùng sinh.
7. Söùc ñaïi Bi vì kham nhaãn caùc aùc.
8. Söùc thieän höõu vì luoân luoân caûnh giaùc.

Naøy ñoàng nöõ! Ñaây goïi laø taùm söùc löïc, neáu Boà-taùt thaønh töïu söùc löïc naøy, thì kieân coá duõng maõnh ôû trong sinh töû khoâng nhieãm tröôùc.

Ñöùc Theá Toân laïi noùi keä raèng:

*Chí nguyeän duõng maõnh* Xa lìa sieåm cuoáng Thöôøng haønh chaát tröïc Ñuùng ñöôøng Boà-ñeà.

*Duøng söùc thaéng giaûi* Rôøi xa caùc aùc Thuaàn tu haïnh laønh An truï chaùnh caàn.

*Gia haïnh ñaày ñuû* Haèng kheùo quan saùt Tinh taán kieân coá

*An laïc chuùng sinh.* Do söùc tònh tín Bieát roõ nghieäp baùo Tin nôi Phaät trí Nhieáp thoï theá gian. Söùc taâm Boà-ñeà

*Xa lìa Tieåu thöøa* Chaúng döùt Phaät chuûng An truï phaùp taùnh.

*Do söùc ñaïi Töø*

*Bình ñaúng chuùng sinh* Khoâng yeâu khoâng gheùt Chaúng laøm giaän haïi. Do söùc ñaïi Bi

*Chòu ñöôïc caùc aùc* Chaúng nhieãm sinh töû Cuõng khoâng moûi meät. Do söùc thieän höõu Thöôøng caûnh tænh nhau

*Loøng chaúng thoaùi chuyeån* An truï Boà-ñeà.

*Ngöôøi tinh taán tu* Ñöôïc taùm söùc naøy Seõ ngoài ñaïo traøng

*Phaù caùc chuùng ma.*

Laïi nöõa, naøy ñoàng nöõ! Vì Boà-taùt ñaõ thaønh töïu taùm phaùp neân an truï nôi bình ñaúng.

Nhöõng gì laø taùm?

1. Taát caû chuùng sinh bình ñaúng vì voán voâ ngaõ.
2. Taát caû phaùp bình ñaúng vì caùc phaùp tòch tónh.
3. Taát caû theá giôùi bình ñaúng vì ñeàu nhaäp khoâng giôùi.
4. Taát caû trí bình ñaúng vì bình ñaúng thuyeát phaùp.
5. Taát caû haønh bình ñaúng vì nhaân duyeân voâ taùnh.
6. Taát caû thöøa bình ñaúng vì ñoàng voâ vi.
7. Taát caû taâm bình ñaúng vì taâm nhö huyeãn.
8. Taát caû ma bình ñaúng vì phieàn naõo, neân thaät söï chaúng theå naém baét. Ñaây laø taùm phaùp an truï bình ñaúng.

Ñöùc Theá Toân laïi noùi keä raèng:

*Chuùng sinh voán voâ ngaõ* Nieäm nieäm chaúng naém baét Ngöôøi an truï bình ñaúng Phaûi quan saùt nhö vaäy.

*Taát caû phaùp bình ñaúng*

*Baûn taùnh thöôøng khoâng tòch* Vaên töï coù phaân bieät

*Caùc phaùp voán khoâng khaùc.* Möôøi phöông caùc coõi nöôùc Bieân teá chaúng theå löôøng Taùnh noù nhö hö khoâng

*Coõi Phaät thöôøng bình ñaúng.* Ba ñôøi chö Nhö Lai

*Truï phaùp giôùi bình ñaúng* Voâ bieân trí giaûi thoaùt Chö Phaät ñeàu nhö vaäy.

*Chuùng sinh voán duyeân khôûi* Taát caû ñeàu bình ñaúng Kheùo bieát hoï nghieäp gì Ñuùng choã khai ngoä hoï.

*Chuùng sinh bao nhieâu loaøi* Bieát roõ nhö huyeãn hoùa Trong ngoaøi khoâng choã naém Töï taùnh thöôøng thanh tònh. Giaûng thuyeát bao loaïi thöøa Taùnh voâ vi bình ñaúng

*Ñaïo Sö phöông tieän kheùo* Phaân bieät noùi ba Thöøa, Hieän ôû ma phieàn naõo Phieàn naõo voâ sôû höõu Thieân ma, uaån, töû ma

*Caûnh giôùi chuùng ñeàu khoâng.*

Laïi nöõa, naøy ñoàng nöõ! Vì Boà-taùt ñaõ thaønh töïu taùm phaùp neân xa lìa gheùt thöông.

Nhöõng gì laø taùm?

1. Töø.
2. Bi.
3. Thöôøng laøm lôïi ích.
4. Chaúng nhieãm theá phaùp.
5. Chaúng luyeán thaân mình.
6. Thöôøng tu ñònh taâm.
7. Xaû ly thaân maïng.
8. Quan saùt phieàn naõo.

Tu taùm phaùp naøy thì coù theå xa lìa gheùt thöông. Ñöùc Theá Toân laïi noùi keä raèng:

*Maëc vöõng aùo giaùp Töø* Thöông xoùt taát caû loaøi

*An truï taâm bình ñaúng* Chaúng sinh loøng yeâu gheùt. Ngöôøi trí laøm lôïi ích Thöôøng ban cho an vui Ñöôïc lôïi chaúng töï cao

*Bò khi chaúng sinh giaän.* Chaúng bò taùm gioù ñoäng Chaúng sinh loøng yeâu gheùt Vôùi mình vaø vôùi ngöôøi Chaúng nghó töôûng gheùt yeâu. Ñeàu boû lìa yù töôûng

*Khoâng luyeán tröôùc caûnh giôùi* Thöôøng töï xem thaân mình Chaúng luyeán tieác thaân maïng. Ngöôøi trí nôi khoå vui

*Baát ñoäng nhö hö khoâng* Kheùo quan saùt phieàn naõo Lìa caû ngaõ ngaõ sôû

*Giöõ taâm lieàn nhö ñaát*

*Thì chaúng sinh yeâu gheùt.*

Laïi nöõa, naøy ñoàng nöõ! Vì Boà-taùt thaønh töïu taùm phaùp, do vaäy ôû trong sinh töû khoâng coù moûi meät. Nhöõng gì laø taùm?

1. Vì thieän caên quaûng ñaïi.
2. Vì quan saùt chuùng sinh.
3. Vì thöôøng ñöôïc thaáy Phaät saém ñoà cuùng döôøng.
4. Vì ñöôïc thaáy voâ löôïng coõi Phaät.
5. Vì thöôøng caàu Phaät trí.
6. Vì bieát roõ sinh töû nhö moäng.
7. Vì ñoái vôùi phaùp thuø thaéng khoâng khieáp nhöôïc.
8. Quan saùt tieàn teá vaø haäu teá ñoàng nhö thaät teá. Ñöùc Theá Toân laïi noùi keä raèng:

*Neáu nhöõng ngöôøi haønh ñaïo* Tu laønh khoâng veát nhô

*Nhö traêng thanh giöõa trôøi* Ñoä thoaùt khoå chuùng sinh. Vì nhieáp caùc coâng ñöùc

*ÔÛ sinh töû khoâng meät* Quan saùt taùnh chuùng sinh

*Beàn vöõng tu tinh taán.* Trong voâ löôïng coõi Phaät

*Cung kính cuùng döôøng Phaät* Theá neân Baäc Thaäp Löïc

*ÔÛ sinh töû chaúng moûi..* Voâ löôïng, voâ bieân ñôøi

*Thuyeát phaùp khoâng nghó baøn* Chaúng döùt gioáng Tam baûo Seõ thaønh Ñaáng Phaùp Vöông. Ngöôøi kieân trì caám giôùi Trong sinh töû chaúng meät Bieát roõ taùnh sinh töû

*Nhö moäng nhö maây chôùp.* Nôi phaùp ñaéc giaûi thoaùt ÔÛ sinh töû chaúng moûi

*An truï trong Boà-ñeà* Loøng möøng luoân vui veû. Ñaït ñeán bôø phöông tieän ÔÛ sinh töû khoâng meät

*Thöôøng tu phaùp thuø thaéng* Nhö traêng saùng theâm leân. Öa thích coâng Ñöùc Phaät ÔÛ sinh töû khoâng moûi

*Sinh töû khoâng bieân teá* Thöôøng an truï thaät teá Moät nieäm tueä töông öng ÔÛ sinh töû khoâng meät.

Laïi nöõa, naøy ñoàng nöõ! Vì Boà-taùt thaønh töïu taùm phaùp neân taâm giôùi bình ñaúng.

Nhöõng gì laø taùm?

1. Taâm nhö ñaát.
2. Taâm nhö nöôùc.
3. Taâm nhö löûa.
4. Taâm nhö gioù.
5. Taâm nhö hö khoâng.
6. Taâm ñoàng phaùp giôùi.
7. Taâm ñoàng giaûi thoaùt. 8 . Taâm ñoàng Nieát-baøn.

Ñaây goïi laø taùm thöù taâm giôùi bình ñaúng. Ñöùc Theá Toân laïi noùi keä raèng:

*Taâm bình ñaúng nhö ñaát* Gaùnh chôû taát caû loaøi

*Vôùi thieän vaø vôùi aùc* Khoâng coù choã taêng giaûm. Taâm bình ñaúng nhö nöôùc Röûa saïch caùc baån nhô

taùm?

*Nuoâi döôõng caùc theá gian* Tröø khoâ khaùt phieàn naõo. Taâm bình ñaúng nhö löõa Ñoát chaùy tieâu phieàn naõo AÙnh saùng nhö ñuoác lôùn

*Khoâng choã naøo chaúng saùng.* Taâm bình ñaúng nhö gioù Khoâng xöù sôû khoâng nöông Thoåi bay höông giôùi vaên Ñeán khaép caû ba thôøi.

*Taâm bình ñaúng hö khoâng* Lìa kieán chaáp thanh tònh Vaøo troïn veïn taát caû

*Maø chaúng theo chuùng ma.* Taâm bình ñaúng phaùp giôùi Kheùo ñöôïc thöôøng an truï Chaúng taêng cuõng chaúng giaûm Thöôøng vaøo trong bình ñaúng. Thanh vaên vaø Duyeân giaùc Choã chöùng ñöôïc giaûi thoaùt Khoâng coøn coù troùi buoäc Cuõng khoâng coù côûi troùi.

*Sinh töû vaø Nieát-baøn* Khoâng ñeán cuõng khoâng ñi An truï nôi tòch tónh

*Daïo chôi trong ba ñôøi.*

Laïi nöõa, naøy ñoàng nöõ! Coù taùm phaùp, Boà-taùt thaønh töïu xuaát sinh Boà-ñeà. Nhöõng gì laø

1. Boá thí xuaát sinh, do vaäy maø xaû sôû höõu.
2. Trì giôùi xuaát sinh, do vaäy khoâng phaïm loãi.
3. Nhaãn nhuïc xuaát sinh, do vaäy khoâng saân khueå.
4. Tinh taán xuaát sinh, do vaäy chaúng löôøi bieáng thoaùi thaát.
5. Thieàn ñònh xuaát sinh, do vaäy haønh phöông tieän.
6. Trí tueä xuaát sinh, do vaäy thoï trì ña vaên.
7. Phaïm truï xuaát sinh, do vaäy giaûi thoaùt tòch tónh.
8. Thaàn thoâng xuaát sinh, do vaäy thöôøng taïi chaùnh ñònh. Ñöùc Theá Toân laïi noùi keä raèng:

*Ngöôøi thöôøng haønh boá thí* Rôøi lìa tham nhieät naõo

*Chaúng mong caàu quaû baùo* Hoài höôùng Phaät Boà-ñeà.

*Trì giôùi tu Ñaïi thöøa*

*Ñaäp ñaùnh khoâng saân haän* Chí caàu ñaïi an laïc

*Tröø taäp khí chöùng dieät.*

*Boà-taùt haønh tinh taán* Nhieàu kieáp vì chuùng sinh Chòu khoå ôû theá gian

*Söùc tinh taán taêng tröôûng.* Ngöôøi tu haønh thieàn ñònh Rôøi xa caùc hyù luaän

*Ñeán bæ ngaïn thieàn ñònh* Maø chaúng theo thieàn sinh. Tueä lôùn khoâng gì baèng Rôøi haún caùc chaáp kieán Bieát roõ ñôøi khoâng tòch

*Si toái döùt khoâng thöøa.* Tòch tónh tu phaïm truï Tröø saïch caùc ñöôøng aùc

*Thöôøng laøm Thích, Phaïm vöông* Sieâng tu caùc nghóa lôïi.

*Thaàn thoâng daïo coõi Phaät* Haàu Phaät nghe Phaät daïy Kheùo bieát caùc taùnh duïc

*Thuyeát phaùp ñoä chuùng sinh.*

Laïi nöõa, naøy ñoàng nöõ. Vì thaønh töïu taùm phaùp maø Boà-taùt ñöôïc Ñaø-la-ni bieän taøi voâ ngaïi. Nhöõng gì laø taùm?

* 1. Toân troïng Phaät phaùp.
	2. Kính thôø Hoøa thöôïng vaø A-xaø-leâ.
	3. Caàu phaùp khoâng chaùn.
	4. Nghe ñuùng nhö vaäy maø thuyeát phaùp.
	5. Chaúng boûn seûn chaùnh phaùp.
	6. Chaúng neâu loãi cuûa ngöôøi khaùc.
	7. Yeâu kính Phaùp sö nhö Hoøa thöôïng.
	8. Chaúng thaáy loãi ngöôøi vaø khuyeân ngöôøi chöøa loãi. Boà-taùt thaønh töïu hoaøn toaøn Toång trì bieän taøi voâ ngaïi. Ñöùc Theá Toân laïi noùi keä raèng:

*Chí nguyeän thöôøng caàu phaùp* Thôø thaày gaàn baïn laønh

*Rôøi xa aùc tri thöùc* Ñöôïc trì Voâ taän taïng. Ña vaên khoâng chaùn ñuû

*Duõng maõnh sieâng caàu phaùp* Nhö nghe maø dieãn thuyeát Chaúng mong caàu lôïi döôõng. Ñöôïc bieän taøi thanh tònh Khieán chuùng ñeàu hoan hyû Vui thích laøm phaùp thí

*Rôøi boûn seûn ganh gheùt.* Haønh phaùp voâ sôû tröôùc

*Chöùng ñöôïc Ñaø-la-ni* Hoä giôùi töï quaùn thaân Chaúng tìm toäi loãi ngöôøi. Töø bi laøm choã nöông Phaùt ngöõ chaúng phi thôøi Seõ ñöôïc voâ ngaïi bieän

*Ñeán bæ ngaïn ngoân thuyeát.* Vôùi ngöôøi thuyeát phaùp gioûi Yeâu kính nhö thaày mình AÅn loãi khuyeân rôøi loãi

*Ñöôïc bieån voâ taän trì.*

Laïi nöõa, naøy ñoàng nöõ! Vì thaønh töïu taùm phaùp, maø Boà-taùt hoùa sinh trong hoa sen ôû tröôùc maët chö Phaät. Nhöõng gì laø taùm?

1. Duø cho ñeán maát maïng, cuõng chaúng noùi loãi ngöôøi.
2. Khuyeán hoùa chuùng sinh khieán quy y Tam baûo.
3. An trí taát caû trong taâm Boà-ñeà.
4. Phaïm haïnh khoâng nhieãm.
5. Taïo laäp töôïng Phaät ñaët treân toøa sen.
6. Chuùng sinh öu naõo khieán tröø öu naõo.
7. Vôùi keû coáng cao thöôøng töï khieâm haï.
8. Chaúng naõo haïi ngöôøi.

Ñöùc Theá Toân laïi noùi keä raèng:

*Duø bò khoå böùc thaân*

*Vaãn khoâng noùi loãi ngöôøi* Thöôøng ca ngôïi Tam baûo Hoùa sinh ôû tröôùc Phaät.

*Khuyeân phaùt taâm Boà-ñeà* Khieán caàu Nhaát thieát trí Thöôøng tu haønh phaïm haïnh Hoùa sinh ôû tröôùc Phaät.

*Trang nghieâm töôïng Phaät vaøng* Ñaët treân toøa sen baùu

*Tröø öu naõo chuùng sinh* Hoùa sinh ôû tröôùc Phaät. Vôùi keû kieâu maïn kia Khieâm haï nhö ñeä töû Chaúng ñeå hoï naõo phieàn

*Hoùa sinh ôû tröôùc Phaät.*

Laïi nöõa, naøy Tònh Tín! Coù taùm phaùp, maø Boà-taùt thaønh töïu coâng ñöùc haïnh Ñaàu-ñaø, thöôøng thích an truï nôi A-lan-nhaõ. Nhöõng gì laø taùm?

1. Thieåu duïc.
2. Tri tuùc.
3. Ñaày ñuû thieän phaùp.
4. Duøng vieäc töï boài döôõng mình.
5. Thöôøng duy trì haït gioáng Thaùnh.

taùm?

1. Thaáy khoå sinh töû loøng thöôøng chaùn lìa.
2. Haèng quaùn voâ thöôøng, khoå, khoâng, voâ ngaõ.
3. Tin saâu vöõng chaéc, chaúng theo lôøi ngöôøi khaùc. Ñöùc Theá Toân laïi noùi keä raèng:

*Muoán ít, bieát ñuû, khoâng phoùng daät* Nuoâi döôõng baèng phaùp hyû vaø thieän Thöôøng yeâu thích tu trong Thaùnh chuûng Thaáy khoå sinh töû sinh loøng sôï,

*Do ñoù thöôøng thích haønh Ñaàu-ñaø* Nhö teâ giaùc moät söøng coâ ñoäc Quaùn phaùp höõu vi khoå, voâ ngaõ Tueä taâm tin saâu truï chaùnh caàn.

*Töï thaáy nôi phaùp chaúng theo ngöôøi* Thöôøng ôû khoâng nhaøn ñöôïc Phaät khen Ñaàu-ñaø vieãn ly khoâng naõo hoaïn Khoâng coù tranh luaän nhöõng toäi loãi

*Xa lìa quyeán thuoäc tuyeät khen taëng* Do ñoù thích ôû A-lan-nhaõ.

Laïi nöõa, naøy Tònh Tín! Boà-taùt thaønh töïu taùm phaùp, haøng phuïc ma oaùn. Nhöõng gì laø

1. Nhaäp tính khoâng.
2. Tin voâ töôûng.
3. Tin voâ nguyeän.
4. Bieát roõ voâ taùc.
5. Noäi taïi khoâng nghi hoaëc.
6. Nhaãn nôi voâ sinh.
7. Bieát roõ voâ taùnh moät caùch döùt khoaùt.
8. Nôi taát caû phaùp phöông tieän quan saùt chaúng hoaïi nhö nhö. Ñöùc Theá Toân laïi noùi keä raèng:

*Trong Khoâng, Voâ töôùng vaø Voâ nguyeän* Ñöôïc ba giaûi thoaùt haøng ma oaùn

*Höõu vi, voâ vi khoâng hai töôùng* Chöùng ngoä voâ sinh ñaéc giaûi thoaùt. Caùc phaùp Voâ sinh nhaãn nhö vaäy Ngöôøi naøy haøng phuïc caùc ma oaùn ÔÛ trong voâ sinh, voâ dieät naøy

*Uaån, giôùi, voâ ngaõ döôøng nhö huyeãn,* Bieát roõ döùt khoaùt phaùp khoâng taùnh Phöông tieän kheùo khoâng hoaïi nhö nhö Phaân bieät caùc phaùp laø nghieäp ma

*Xa lìa phaân bieät thì haøng ma.* Trí tueä phöông tieän thöïc hieän ñuû

*Hoaëc coù, hoaëc khoâng khoâng choã truï* Tu taäp thuø thaéng phaùp nhö vaäy

*Ñöôïc dieäu saéc thaân phöông tieän kheùo.*

Laïi nöõa, naøy Tònh Tín! Boà-taùt thaønh töïu taùm phaùp thì chaúng rôøi lìa Boà-ñeà. Nhöõng gì laø taùm?

* 1. Chaùnh kieán, do vaäy thaønh thuïc chuùng sinh taø kieán.
	2. Chaùnh nieäm, do vaäy bi maãn chuùng sinh taø nieäm.
	3. Chaùnh ngöõ, do vaäy thöông caùc chuùng sinh taø ngöõ.
	4. Chaùnh nghieäp, do vaäy nhieáp caùc chuùng sinh taø nghieäp.
	5. Chaùnh tinh taán, do vaäy ñoä caùc chuùng sinh taø caàn.
	6. Chaùnh maïng, do vaäy chaúng boû taø maïng chuùng sinh.
	7. Chaùnh tö duy, do vaäy khieán chuùng sinh lìa taø tö duy.
	8. Chaùnh ñònh, do vaäy phaùt khôûi taêng taán caùc chuùng sinh taø ñònh. Ñöùc Theá Toân laïi noùi keä:

*Ngöôøi thaønh töïu chaùnh kieán* Giaùo hoùa keû taø kieán

*Thöôøng tu haønh chaùnh nieäm* Thöông xoùt keû taø nieäm.

*Thanh tònh chaùnh ngoân thuyeát* Thöông caùc keû taø ngöõ

*An truï trong chaùnh nghieäp* Nhieáp nhöõng keû taø nghieäp. Thöôøng tu haïnh chaùnh caàn Chaúng boû keû taø caàn

*Töông öng chaùnh tònh maïng* Nhieáp caùc keû taø maïng.

*Trí giaû chaùnh tö duy* Thöông xoùt keû taø tö Thöôøng an truï chaùnh ñònh Nhieáp nhöõng keû taø ñònh. Voâ thöôïng taùm Thaùnh ñaïo An oån qua doøng döõ

*Laïi ñoä keû phieâu löu* Laø ñaïo ñaïi Boà-ñeà.

*Thanh vaên vaø Duyeân giaùc* Beø coû chæ töï ñoä

*Boà-taùt roäng cöùu ñoä*

*Nhö thuyeàn tröôûng toái ñaïi.*

Laïi nöõa, naøy Tònh Tín! Boà-taùt thaønh töïu taùm phaùp, do vaäy chöùng ñaïo cam loä.

Nhöõng gì laø taùm?

1. An truï phaùp voâ traùnh.
2. Kheùo giöõ taâm khoâng chöôùng ngaïi.
3. Thöôøng quaùn nghóa nhö thaät.
4. An truï taâm Boà-ñeà tu saùu nieäm.
5. Tinh caàn tu taäp caùc Ba-la-maät-ña.
6. Doàn chöùa caên laønh thaønh thuïc chuùng sinh.
7. An truï ñaïi Bi, nhieáp thoï chaùnh phaùp.
8. Ñaéc Voâ sinh nhaãn, an truï ñòa vò thoaùi chuyeån.

Ñöùc Theá Toân laïi noùi keä raèng:

*Thöôøng tu haïnh voâ traùnh* Truï phaùp ñaïi Sa-moân

*Xa rôøi loãi saân khueå* Doàn chöùa caùc caên laønh

*Kheùo quaùn nghóa chaân thaät* Ñöôïc nhöõng voâ taän bieän An truï taâm Boà-ñeà

*Thöôøng nieäm trong voâ nieäm.* Taát caû Ba-la-maät-ña

*Sieâng tu khoâng thoaùi chuyeån* Ñaéc caùc phöông tieän löïc

*Do ñaây ñoä chuùng sinh.* Coù theå ñem Thaùnh taøi Töø bi ban taát caû

*Mau chöùng Voâ sinh nhaãn* Khoâng thoaùi chuyeån Boà-ñeà. Neáu tu haønh ñöôïc vaäy

*Phaät phaùp chaúng khoù ñöôïc* Chaúng laâu haøng chuùng ma

*Chöùng toái thöôïng Boà-ñeà.*

Nghe phaùp xong, ñoàng nöõ Tònh Tín vui möøng hôùn hôû, baïch Ñöùc Phaät:

–Baïch Theá Toân! Thaønh töïu bao nhieâu phaùp ñeå coù theå chuyeån ñöôïc thaân nöõ? Ñöùc Phaät daïy:

–Naøy Tònh Tín! Thaønh töïu taùm phaùp thì seõ chuyeån thaân nöõ. Nhöõng gì laø taùm?

1. Chaúng ganh gheùt.
2. Chaúng boûn seûn.
3. Chaúng dua nònh.
4. Chaúng saân.
5. Thaät ngöõ.
6. Chaúng aùc khaåu.
7. Xa lìa tham duïc.
8. Rôøi caùc taø kieán.

Ñöùc Theá Toân laïi noùi keä:

*Chaúng taät ñoá ngöôøi khaùc* Lìa boûn seûn öa phaùp

*Chaúng coù loøng sieåm cuoáng* Chaùn gheùt thaân nöõ nhaân, Loøng Bi xa lìa saân

*Thöôøng tu trong lôøi thaät* Tröø tham lìa aùc khaåu

*An truï trong chaùnh kieán.* Neáu chaùn thaân ngöôøi nöõ Neân tu phaùp nhö vaäy Thì seõ mau ñöôïc chuyeån

*Thoï thaân thieän tröôïng phu.*

Laïi nöõa, naøy Tònh Tín! Neáu thaønh töïu taùm phaùp, thì coù theå chuyeån ñöôïc thaân nöõ.

Nhöõng gì laø taùm?

1. Toân troïng chö Phaät, vui thích saâu xa chaùnh phaùp.
2. Cung kính cuùng döôøng caùc Sa-moân, Baø-la-moân, trì giôùi, nhaãn nhuïc, ña vaên.
3. Ñoái vôùi choàng con vaø nhaø cöûa chaúng sinh loøng luyeán aùi.
4. Thoï trì caám giôùi khoâng khuyeát phaïm.
5. Vôùi taát caû ngöôøi chaúng sinh taø nieäm.
6. Coù yù nguyeän taêng thöôïng chaùn lìa nöõ thaân.
7. An truï taâm Boà-ñeà phaùp ñaïi tröôïng phu.
8. Xem gia nghieäp theá gian nhö aûo nhö moäng. Ñöùc Theá Toân laïi noùi keä:

*Kính Phaät raát öa Phaùp* Toân troïng giôùi vaên Taêng Chaúng sinh loøng tham aùi Thaân nöõ seõ chuyeån mau.

*Trì giôùi ñuû taøm quyù*

*Chaúng voïng nieäm ngöôøi khaùc* An truï taâm Boà-ñeà

*Chaúng öa phaùp Nhò thöøa.* Do ñaây mau chuyeån ñöôïc Thaân ngöôøi nöõ baát tònh Thaéng chí taâm chaùn lìa Taát caû ñeàu nhö huyeãn.

*Caùc phaùp voán baát ñoäng* Taùnh nhaân duyeân khoâng tòch Sieâng tu phaùp nhö thaät

*Choùng ñöôïc thaân tröôïng phu.*

Baáy giôø, ñoàng nöõ Tònh Tín ñem traøng hoa vaøng maø coâ ñang caàm tung raûi leân treân Ñöùc Phaät, hoa ôû treân hö khoâng bieán thaønh cung ñieän laâu caùc vaøng roøng, trong cung ñieän aáy coù Ñöùc Hoùa Phaät ngoài toøa vaøng. Naêm traêm ñoàng nöõ cuõng côûi ñoà trang söùc tung leân treân Ñöùc Phaät, bieán thaønh laàu caùc vaøng roøng, treân hö khoâng coù tröôùng baùu, loïng baùu caùc thöù trang nghieâm. Thaáy ñaïi thaàn bieán aáy, naêm traêm ñoàng nöõ khaùc, ñoàng thoát lôøi noùi keä raèng:

*Theá Toân thuø thaéng nhaát loaøi ngöôøi* Thöông xoùt lôïi ích caùc chuùng sinh Nay con ñaõ phaùt taâm Boà-ñeà

*Chí nguyeän töông öng truï ñieàu phuïc.* Laøm Thaày theá gian ban an laïc

*Con phaûi cuùng döôøng Nhaân Trung Toân* Nghe phaùp ñaõ lìa caùc traàn caáu

*Chuùng con chaúng coøn nhöõng nghi laàm.* Môùi lìa thaân nöõ nhieàu nhieãm oâ

*Phaù haún phieàn naõo haøng ma oaùn* Möôøi phöông voâ löôïng caàu chö Phaät

*Con seõ hoan hyû thöôøng cuùng döôøng,* An truï Thí, Giôùi, sieâng Tinh taán

*Nhaãn nhuïc, Thieàn ñònh kheùo ñieàu taâm* Trí tueä phöông tieän nhieáp chuùng sinh Seõ chöùng ñaïo Boà-ñeà toái thöôïng.

*Lôïi ích voâ löôïng chuùng trôøi, ngöôøi* Ñeàu khieán phaùt khôûi taâm Ñaïi thöøa Chuùng con seõ hay sö töû hoáng Chuùng con seõ laøm Thieân Nhaân Sö.

Ñöùc Theá Toân thò hieän mæm cöôøi. Theo leä thöôøng cuûa chö Phaät, luùc Ñöùc Phaät mæm cöôøi thì töø mieäng Ñöùc Phaät coù nhöõng tia saùng nhieàu maøu xanh, vaøng, ñoû, traéng, hoàng, tía, pha leâ, phoùng ra chieáu khaép voâ löôïng, voâ bieân theá giôùi cao ñeán trôøi Phaïm theá, roài trôû veà chieáu quanh Ñöùc Phaät ba voøng, laïi trôû vaøo ñænh ñaàu cuûa Ñöùc Phaät.

Tröôûng laõo A-nan laøm leã baïch:

–Baïch Theá Toân! Do nhaân duyeân gì maø thò hieän mæm cöôøi? Ñöùc Phaät daïy:

–Naøy A-nan! OÂng coù thaáy ñoàng nöõ Tònh Tín chaêng?

–Baïch Theá Toân, con ñaõ thaáy!

–Naøy A-nan! Tònh Tín vaø naêm traêm ñoàng nöõ naøy maõn thoï trong loaøi ngöôøi, seõ boû thaân nöõ sinh veà coõi trôøi Ñaâu-suaát, thöøa söï cuùng döôøng Theá Toân Di-laëc vaø chö Nhö Lai trong Hieàn kieáp. Quaù taùm vaïn boán ngaøn caâu-chi na-do-tha kieáp, Tònh Tín naøy seõ ñöôïc thaønh Phaät taïi theá giôùi Ñieän quang, hieäu Quang Minh Trang Nghieâm Vöông Nhö Lai, kieáp teân Thöôøng quang, Phaät aáy thoï nhö trôøi Ñaâu-suaát möôøi hai ngaøn tuoåi, coù voâ löôïng, voâ bieân chuùng Ñaïi Boà-taùt laøm quyeán thuoäc, maø naêm traêm ñoàng nöõ naøy seõ laø thöôïng thuû nhaát trong ñaïi chuùng aáy, cuõng nhö hieän nay Vaên-thuø-sö-lôïi laøm thöôïng thuû trong saùu möôi Boà-taùt.

Naøy A-nan! Neáu coù nöõ nhaân ñöôïc nghe kinh naøy roài thoï trì ñoïc tuïng, khi heát thaân nöõ naøy chaúng coøn thoï thaân nöõ nöõa vaø mau chöùng ñöôïc Voâ thöôïng Boà-ñeà.

Ñöùc Phaät noùi kinh naøy xong roài, Tònh Tín vôùi naêm traêm ñoàng nöõ vaø taát caû theá gian Trôøi, Ngöôøi, A-tu-la nghe lôøi Phaät daïy ñeàu raát vui möøng tín thoï phuïng haønh.

